

[Úvodní Stránka](#) > ... > [Obrátit Se Na Soud](#) > [Kde A jak](#) > [Náklady](#) > Případová studie 1 – rodinné právo – rozvod - Španělsko

Případová studie 1 – rodinné právo – rozvod - Španělsko

Náklady ve Španělsku

Náklady soudního řízení, řízení o opravném prostředku a alternativního řešení sporu

Případová studie

Soud	Opravný prostředek			Jiné způsoby řešení sporů				
	Počáteční náklady řízení	Náklady řízení	Jiné náklady	Počáteční náklady řízení	Náklady řízení	Jiné náklady	Je tento způsob možný v daném typu případů?	Náklady
Případ A	<p>Počáteční náklady - zálohy advokátovi a procesnímu zástupci, pokud strana není příjemcem bezplatné právní pomoci (upravené zákonem č. 1/1996 o bezplatné právní pomoci). Rozvodové řízení na základě dohody manželů je jedna z věcí osvobozených od soudního poplatku. V případě sporného rozvodu je nutné platit soudní poplatek, ledaže se požadovaná opatření týkají výlučně nezletilých osob.</p>	<p>Jedná se o náklady soudního řízení. Náhrada nákladů je uložena straně, jejíž návrhy byly v plném rozsahu zamítnuty (zásada neúspěšné strany), pokud případ nevykazuje závažné pochybnosti jak skutkové, tak i právní povahy (čl. 394 odst. 1 občanského soudního řádu). Pokud strana uspěla či neuspěla částečně, uhradí každá ze stran své vlastní náklady a polovinu společných vynaložených nákladů. V případě sporného rozvodu platí zásada neúspěšné strany (čl. 394 odst. 2 občanského soudního řádu).</p>	<p>Náklady na odměny znalců, získání dokumentace, svědeckých výpovědí, notářských listin a zápisů nebo výpisů z veřejných rejstříků.</p>	<p>Stejně jako v prvoinstančním řízení.</p>	<p>Použije se stejné kritérium jako v prvoinstančním řízení.</p>	<p>Použije se stejné kritérium jako v prvoinstančním řízení.</p>	<p>Ve Španělsku existuje mediace v rámci rodinných sporů, ale příslušné pravomoci mají autonomní společnosti. mediaci.</p>	<p>Autonomní společnosti v zásadě nabízejí bezplatnou mediaci.</p>

Případová studie	Soud		Opravný prostředek				Jiné způsoby řešení sporů	
	Počáteční náklady řízení	Náklady řízení	Jiné náklady	Počáteční náklady řízení	Náklady řízení	Jiné náklady	Je tento způsob možný v daném typu případů?	Náklady
Případ B	Počáteční náklady - zálohy advokátovi a procesnímu zástupci, pokud strana není příjemcem bezplatné právní pomoci (upravené zákonem č. 1/1996 o bezplatné právní pomoci). Rozvodové řízení na základě dohody manželů je jedna z věcí osvobozených od soudního poplatku. V případě sporného rozvodu je nutné platit soudní poplatky, ledaže se požadovaná opatření týkají výlučně nezletilých osob.	Jedná se o náklady soudního řízení. V případě sporného rozvodu je náhrada nákladů uložena straně, jejíž návrhy byly v plném rozsahu zamítnuty (čl. 394 odst. 1 občanského soudního řádu).	Důkazní návrhy, zpracování rozvodové dohody.	Strana, která podává opravný prostředek, bude muset uhradit zálohu, pokud není příjemcem právní pomoci.	Použije se stejné kritérium jako v prvoinstančním řízení.	Použije se stejné kritérium jako v prvoinstančním řízení.	Ve Španělsku existuje mediace v rámci rodinných sporů, ale příslušné pravomoci mají autonomní společenství.	Částky uhrazené odborníkům podílejícím se na rozvodovém řízení.

Náklady na právní zastoupení, soudního exekutora a znalce

Případová studie	Advokáti		Soudní exekutoři		Znalci		
	Je právní zastoupení povinné?	Náklady	Je právní zastoupení povinné?	Náklady před vydáním rozsudku	Náklady po vydání rozsudku	Je využití znalců povinné?	Náklady
Případ A	Stranám musí být nápomocen advokát a musí být zastupovány procesním zástupcem (článek 750 občanského soudního řádu).	Je nutné zaplatit advokáta a procesního zástupce a neúspěšná strana bude muset nést další případné náklady řízení (v případě sporného řízení).	Strany nemají právní zastoupení.	Žádné	Žádné	S ohledem na povahu řízení se ho obvykle neúčastní.	Žádné

	Stranám musí být nápomocen advokát a musí být zastupovány procesním zástupcem (článek 750 občanského soudního řádu).	Je nutné zaplatit advokáta a procesního zástupce a neúspěšná strana bude muset nést další případné náklady řízení (v případě sporného řízení).	Strany nemají právní zastoupení.	Žádné	Žádné	S ohledem na povahu řízení se ho obvykle neúčastní.	Žádné
Případ B							

Náklady na náhrady svědkům, jistotu a další související náklady

Případová studie	Náhrady svědkům (svědečné)	Náklady	Jistoty	Existuje a kdy a jak se používá?	Náklady	Popis	Náklady
Případ A	Svědkové mají právo, aby jim strana, která si je vyžádala, nahradila náklady spojené s jejich přítomností u soudu (čl. 375. odst. 1 občanského soudního řádu).	Částečně jsou zahrnuty do náhrady nákladů.	Není požadována žádná jistota.	Žádné	Výpisy z matriky, oddací listy nebo rodné listy, listiny zakládající nároky stran (čl. 777 odst. 2 občanského soudního řádu).	Související náklady	
Případ B	Svědkové mají právo, aby jim strana, která si je vyžádala, nahradila náklady spojené s jejich přítomností u soudu (čl. 375. odst. 1 občanského soudního řádu).	Částečně jsou zahrnuty do náhrady nákladů.	Není požadována žádná jistota.	Žádné	Výpisy z matriky, oddací listy nebo rodné listy, listiny zakládající nároky stran (čl. 777 odst. 2 občanského soudního řádu).	Související náklady	

Náklady na bezplatnou právní pomoc a ostatní náhrady nákladů

Případová studie	Bezplatná právní pomoc	Za jakých podmínek je poskytována pomoc v plné výši?	Jaké jsou podmínky?	Náhrady nákladů
Případ A	Kdy a za jakých podmínek vzniká nárok na právní pomoc?	Je určena osobám, které mohou prokázat, že jejich hospodářské poměry jim neumožňují hradit náklady řízení (odměny advokáta, procesního zástupce atd.).	Hospodářské poměry jsou považovány za nedostatečné, pokud fyzická osoba prokáže, že její zdroje a příjmy za celý rok, vypočtené na základě všech parametrů a vztažené na domácnost, nejsou vyšší než dvojnásobek indexu <i>Indicador Público de Renta de Efectos Múltiples</i> (IPREM, Veřejný víceúčelový index příjmů), platný v době podání žádosti.	Může strana, která měla ve věci úspěch, získat náhradu nákladů řízení? Závisí na případné dohodě s advokátem.

Případová studie	Bezplatná právní pomoc	Za jakých podmínek je poskytována pomoc v plné výši?	Náhrady nákladů Může strana, která měla ve věci úspěch, získat náhradu nákladů řízení?
	Kdy a za jakých podmínek vzniká nárok na právní pomoc?		
	Je určena osobám, které mohou prokázat, že jejich hospodářské poměry jim neumožňují hradit náklady řízení (odměny advokáta, procesního zástupce atd.).	Jaké jsou podmínky? Hospodářské poměry jsou považovány za nedostatečné, pokud fyzická osoba prokáže, že její zdroje a příjmy za celý rok, vypočtené na základě všech parametrů a vztažené na domácnost, nejsou vyšší než dvojnásobek indexu <i>Indicador Público de Renta de Efectos Múltiples</i> (IPREM, Veřejný víceúčelový index příjmů), platný v době podání žádosti.	Závisí na případné dohodě s advokátem.
Případ B			

Náklady na překlady a tlumočení

Případová studie	Překlad	Tlumočení	
	Kdy a za jakých podmínek je nutný?	Kdy a za jakých podmínek je nutné?	Přibližné náklady?
Případ A			
	Veškeré zahraniční veřejné nebo soukromé dokumenty, které jsou vyžadovány na základě stanovených právních podmínek (přeložené soudním překladatelem).	Překladaatelé si stanovují sazby sami.	Tlumočníci mohou být vyžadováni pro potřeby řízení. Tlumočníci si stanovují sazby sami.
Případ B			

■ Poslední aktualizace: 17/07/2013

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.